

Mujeres que HACEN la DIFERENCIA en el DMV

En el marco del Mes de la Mujer destacamos la labor de grandes profesionales que se dedican a construir una mejor comunidad, desde distintas áreas. Esta es la primera entrega de este especial.

POR JOELNIX BOADA | EL TIEMPO LATINO

El DMV es una región dinámica que brinda oportunidades para que las mujeres puedan hacer realidad todo lo que se propongan en cualquier ámbito: desde la política, economía, la academia, cultura, deporte, gastronomía y más.

En el marco del Mes de la Mujer destacamos la labor de grandes profesionales que se dedican a construir una mejor comunidad, desde distintas áreas. Esta es la primera edición de nuestro especial "Mujeres que hacen la diferencia en el DMV".

Cuando decimos que esta es una región llena de oportunidades para las mujeres, lo demostramos con hechos: el gobierno del Distrito de Columbia está a cargo de la alcaldesa Muriel Bowser, la primera mujer en ser reelegida para este cargo. Quien además de ser licenciada en historia y tener una maestría en políticas públicas, se ha dedicado a servir públicamente a su ciudad natal desde 2004, comenzando como comisionada vecinal, miembro del Concejo del Distrito de Columbia y alcaldesa desde 2015.

- Continúa en Pags. A3-A8



FOTOS: CORTESÍA

La alcaldesa Bowser anuncia el primer evento de Open Streets en Capitol Hill



Este será el primero de dos eventos de Open Streets este año, con un segundo está programado tentativamente para principios de octubre.

"Open Streets Capitol Hill" se llevará a cabo el sábado 28 de junio, de 9:00 a.m. a 3:00 p.m.

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

La alcaldesa Muriel Bowser y el Departamento de Transporte del Distrito (DDOT) anunciaron que el evento "Open Streets" llegará al Capitolio por primera vez. Este evento brinda a las comunidades la oportunidad única de experimentar sus vecindarios al cerrar temporalmente las vías vehiculares para permitir caminar, andar en bicicleta, patinar, jugar y realizar otras actividades sociales.

"Open Streets Capitol Hill" se llevará a cabo el sábado 28 de junio, de 9:00 a.m. a 3:00 p.m., a lo largo de North Carolina Avenue SE, East Capitol Street y Massachusetts Avenue SE, abarcando más de una milla desde 6th Street SE hasta 17th Street SE.

Este será el primero de dos eventos de Open Streets este año, con un segundo está programado tentativamente para principios de octubre.

"Open Streets se trata de reinventar cómo usamos los espacios públicos y cómo creamos espacios

que unen a la gente", expresó la alcaldesa Bowser.

"Nos entusiasma traer este evento al Capitolio y esperamos con ansias un día de comunidad y diversión", agregó.

Comunidad, salud y seguridad vial

El evento incluirá clases gratuitas de fitness, talleres de mantenimiento de bicicletas, Double Dutch, música en vivo, fiestas de espuma y mucho más. La programación se centrará en el desarrollo comunitario, la salud y la seguridad vial, con la participación de empresas locales, organizaciones comunitarias y agencias del Distrito.

Los negocios a lo largo de la ruta también pueden expandirse a la calle para ofrecer servicios de comida al aire libre, venta ambulante y otras actividades. Para solicitarlo, deben completar el Formulario de Participación Comercial antes del viernes 30 de mayo en: openstreets.dc.gov/pages/spring-2025. El DDOT priorizará a los ne-

gocios ubicados directamente a lo largo de la ruta, así como a los negocios del Distrito 6 dedicados a la salud y el transporte.

"Nos entusiasma unir a la comunidad para que disfruten de nuestras calles de una manera divertida y segura al tomar el control del Capitolio por primera vez en la historia de Open Streets DC", comentó en un comunicado la directora del DDOT, Sharon Kershbaum.

"Agradecemos el apoyo de la alcaldesa Bowser en esta iniciativa, que nos permite involucrar a los negocios locales, educar sobre la seguridad vial y movilizarnos juntos en toda la comunidad", expresó.

Los eventos de Open Streets se llevan a cabo con lluvia o con sol, y se recomienda a los asistentes usar zapatos cómodos para caminar, y bicicletas, patines o scooters para experimentar la variedad de actividades en la calle.

Para más información sobre el evento Open Streets de este año, visite openstreets.dc.gov. Los residentes interesados en ser voluntarios pueden visitar: openstreets.dc.gov/pages/volunteer-at-openstreets.

Carnavales DC traerá el espíritu festivo de Bolivia a Washington

El evento organizado por el equipo detrás de Casa Kantuta se celebrará el sábado 22 de marzo

REDACCIÓN | EL TIEMPO LATINO

La energía vibrante de los carnavales llegará a la capital este sábado 22 de marzo con Carnavales DC, una noche inolvidable de cultura, música y danza boliviana. Organizado por el equipo detrás de Casa Kantuta y producido por SCDC The Agency, este evento sumergirá a los asistentes en las ricas tradiciones de los carnavales bolivianos con presentaciones en vivo, ritmos folclóricos y sabores tradicionales.

Los asistentes podrán disfrutar de presentaciones de danzas típicas como Caporales, Tinku, Llamerada, Cueca y Tobas, además de una banda en vivo y un DJ que mezclará lo mejor del folclore boliviano con cumbia y beats latinos. Para completar la experiencia, el evento ofrecerá especiales de Singani y deliciosas salteñas, brindando un auténtico sabor de Bolivia.

Las puertas abrirán a las 7:00 p.m., con espectáculos de danzas hasta las 9:00 p.m. La celebración continuará hasta las 2 de la



mañana, reuniendo a la comunidad boliviana y latina en un ambiente de cultura, conexión y alegría.

"Este evento es más que una fiesta; es un tributo a la riqueza cultural y las tradiciones de Bolivia", dijo Carla Sanchez, cofundadora de Casa Kantuta. "Estamos emocionados de traer esta experiencia a DC y compartir la magia de los Carnavales con todos."

Las entradas ya están disponibles y cuestan \$12 si la compras con anticipación o \$15 en la puerta. ¡Asegura la tuya y sé parte de esta gran celebración cultural! Compra tus boletos en: posh.vip/e/carnavales-dc-1

- Fecha: Sábado 22 de marzo de 2025
- Ubicación: 1602 U St NW (Baby Shank)
- Hora: 7:00 p.m. - Hasta tarde
- Evento para mayores de 21 años

Entérate de todo lo que sucede en DC y que no te puedes perder

Síguenos en @tiempo_dc



LEE NUESTRA VERSIÓN WEB ESCANEANDO ESTE CÓDIGO

INSTAGRAM

locales

Deportaciones en Puerto Rico, la otra frontera

opinion

Por Maribel Hastings | Asesora de America'sVoice

El terror y el disloque de las redadas y deportaciones del gobierno de Donald Trump también afectan a la comunidad inmigrante de Puerto Rico, particularmente a la numerosa población dominicana que ha hecho de esta otra isla su hogar. Como es el caso de Pedro, empleado de la construcción cuya vida y las de sus familiares y amigos se han trastocado desde que Trump inició los operativos indiscriminados.

Pero Pedro tiene algo muy claro: "Estar en un país sin documentos no te convierte en un criminal". Tampoco en un "enemigo extranjero" como lo define la ley de 1798 del mismo nombre que Trump ha invocado para deportar inmigrantes. La ley de tiempos de guerra permite la detención, reubicación o deportación de nacionales del país enemigo de Estados Unidos por razones de seguridad nacional.

El archipiélago de Puerto Rico, territorio estadounidense desde 1898, es otra frontera donde inmigrantes de diversa nacionalidad cohabitan con los puertorriqueños y son parte intrínseca de nuestra sociedad, familias, economía, cultura, y del diario vivir. Hay unos 60,000 dominicanos, hay cubanos, haitianos, colombianos, mexicanos, venezolanos, argentinos, chinos, vietnamitas, y la lista es amplia.

En 2020, el 8% de la población de Puerto Rico era nacida en el extranjero. De esos, 92% nacieron en América Latina, 4% en Europa, 3% en países asiáticos, 0.2% en Norte América, y 0.1% en África y Oceanía.

No todos tienen sus documentos en regla. Quizá en Puerto Rico el nivel de discriminación y racismo es más leve que en Estados Unidos, pero sin duda existe.

Los dominicanos son el mayor grupo de extranjeros en Puerto Rico. Los lazos de amistad, familiares e históricos entre Puerto Rico y la República Dominicana son profundos. Los dominicanos están representados en la fuerza laboral a todos los niveles, desde profesionales y académicos, hasta trabajadores agrícolas, cuidadores de

"Quizá en Puerto Rico el nivel de discriminación y racismo es más leve que en Estados Unidos, pero sin duda existe".

niños y ancianos, empleados en restaurantes y hoteles, o en la construcción, como Pedro. No utilizan su verdadero nombre pues está en proceso de ajustar su situación migratoria.

A sus 27 años de edad, este joven dominicano llegó a Puerto Rico hace tres años y dos meses.

Pedro radica en el Oeste de Puerto Rico hasta donde llegan el miedo y la incertidumbre que los operativos de Trump generan, especialmente en centros urbanos de la capital San Juan, donde radica el grueso de la comunidad dominicana y donde agentes de ICE buscan "criminales".

"Uno se encomienda a Dios y toma medidas de precaución, como evitar aglomeraciones o acudir a lugares donde hay mucho dominicano. Tengo familiares y amigos que me ayudan para que no tenga que salir a comprar comida, por ejemplo. Pero mi hermano y mi primo hermano en San Juan están encerrados, paralizados", narró Pedro.

"No pueden salir, no pueden trabajar. Porque ICE alega que busca criminales, pero si por mala suerte estás ahí y no tienes papeles, también te llevan", indicó.

"Pero estamos trabajando. No robando. Creo que el gobierno debe buscar la forma de regularizar nuestra mano de obra y darnos un permiso de trabajo, aunque sea a corto plazo, pero algo que nos dé tranquilidad y seguridad porque nosotros estamos aportando a la economía. Pero esta situación provoca que uno no pueda trabajar o no gane como antes por el miedo a que te arresten", dijo.

Eso incide en la economía pues al no tener dinero, no gastan. "Si hay trabajo, el peso (dólar) se mueve, circula porque yo gasto, voy al supermercado, a la panadería", agregó. Y también sufren las familias en su país al dejar de recibir el apoyo económico que necesitan.

"Mi madre tiene cáncer de mama. Ya le removieron ambos senos. Dios me dio la dicha de poder llegar aquí a Puerto Rico y ayudarla con el costo de sus tratamientos, pero ahora trabajo menos por precaución y no puedo aportar como antes", narró Pedro.

"Quisiera que tomen conciencia. Tenemos familia que depende de uno. Que hagan algo por el inmigrante que beneficia con su trabajo al país", concluyó Pedro recordando el papel que jugaron los inmigrantes dominicanos en la reconstrucción de Puerto Rico tras el paso del huracán María por la isla en 2017.

La visa para un sueño que describe el músico dominicano, Juan Luis Guerra, en su canción sigue siendo inalcanzable. Pero Pedro tiene muy claro que aunque sean deportados, muchos dominicanos como él seguirán arriesgándolo todo, incluso su vida, para volver y ayudar a sus familias trabajando en la otra frontera que es Puerto Rico. ■

El Northern Virginia Community College inicia becas para trabajadores federales despedidos



En respuesta a los recortes de empleo del DOGE, NOVAnext pretende orientar a estos trabajadores hacia nuevas oportunidades profesionales.

REDACCIÓN | El Tiempo Latino

El Northern Virginia Community College (NOVA) presentó el programa de becas NOVAnext, una iniciativa diseñada para apoyar a los trabajadores y contratistas federales afectados por los recientes despidos gubernamentales.

En respuesta a los recortes de empleo del Departamento de Eficiencia Gubernamental (DOGE), NOVAnext pretende orientar a estos trabajadores hacia nuevas oportunidades profesionales.

El programa destinará 1 millón de dólares en becas para un máximo de 1,000 residentes del norte de Virginia, ofreciéndoles la oportunidad de matricularse en uno de los 14 cursos gratuitos.

Estos cursos están específicamente diseñados para ayudar a las transiciones profesionales, dotando a los participantes de credenciales reconocidas por la industria en campos como la inteligencia artificial, la tecnología de la información, la gestión de proyectos y los recursos humanos.

Compromiso del Northern Virginia Community College

Anne Kress, presidenta del Northern Virginia Community College, declaró a WTOP: "Cuando vimos que esto ocurría en toda la región a nuestros amigos y vecinos, nos dimos cuenta de que podíamos hacer algo para devolverles algo".

Más allá del aprendizaje tradicional, NOVAnext adopta un enfoque empresarial con campamentos de entrenamiento que fomentan las habilidades para poner en marcha un negocio. Los talleres en línea son un componente clave del programa, ya que se centran en las aptitudes esenciales para el empleo, como la redacción de currículos y las estrategias para las entrevistas.

La presidenta Kress hizo hincapié en la importancia de estos talleres, indicando que, aunque los participantes tienen grandes capacidades, pueden necesitar ayuda para presentarlas eficazmente a los posibles empleadores.

Algunos requisitos

Para poder optar a la beca, las personas deben haber sido despedidas a partir del 1 de febrero de 2025.

Los solicitantes tienen que residir en el norte de Virginia, haber vivido en la región durante al menos un año y encontrarse dentro de las áreas de servicio designadas, que incluyen los condados de Arlington, Fairfax, Loudoun y Prince William, así como ciudades como Alexandria y Manassas.

Las personas interesadas pueden enviar su intención a través de un formulario en línea, donde recibirán información actualizada sobre las solicitudes abiertas. El programa refuerza su oferta mediante asociaciones con la Cámara de Comercio del Norte de Virginia y los consejos regionales de mano de obra profesional.

Otras iniciativas de apoyo para los empleados federales despedidos

Ante la turbulenta "reorganización de la burocracia federal" liderada por la administración Trump, Washington D.C. está siguiendo los pasos de Maryland y Virginia para atraer a los empleados federales que hayan perdido su trabajo. Para facilitar este esfuerzo, la ciudad lanzó un nuevo sitio web, fedsupport.dc.gov.

En virginiahasjobs.com brindan información sobre empleos en Hampton Roads, Northern Virginia, Richmond, Fredericksburg, Chesapeake Bay, Roanoke, Lynchburg, Southside Virginia, Southwest Virginia, Valley y Piedmont.

Ante despidos masivos de trabajadores federales en Maryland a causa de recortes impulsados por la administración Trump, el gobernador Wes Moore presentó el pasado viernes un plan de apoyo para los empleados afectados.

La iniciativa incluye acciones para atraer a estos trabajadores cualificados hacia puestos de trabajo dentro del gobierno estatal, buscando mitigar el impacto de la pérdida de empleo que podría afectar a más de 10 mil residentes del estado.

FUNDADO EN 1991 www.eltiempolatino.com

El Tiempo Latino

Publisher/CEO Marcos Marín | Executive Chairman Javier Marín | Partner/Chief Advisor Ana Julia Jatar

NEWS EXECUTIVE VP Rafael Ulloa SENIOR EDITOR Ricardo Sánchez Silva NATIONAL EDITOR Clavel Rangel ASSOCIATE EDITOR Ariel López WRITERS Olga Inbaquingo, Milagros Meléndez, Carmen Rodríguez, Mario Amaya, Irene Sarabia, Claudia Alizo PHOTOGRAPHERS José Argueta, Noelia Ibarra VIDEO PRODUCER Génesis Arechua SOCIAL MEDIA MANAGER Isabel Ocaido SALES & ADVERTISING EXECUTIVE VP Zuliana Tintero ACCOUNT EXECUTIVES Gloria Camon ADMINISTRATION Ivonne Alemán Zanatta BUSINESS DEVELOPMENT DIRECTOR Federico Ortega BUSINESS DEVELOPMENT Andrea Cifuentes, Alejandro Marín

NEWS SERVICE The Washington Post

MARKETING PROJECT MANAGEMENT Andrea Chacón PR & PARTNERSHIPS Lorena Ramirez DIGITAL STRATEGY Call Muñoz

PRODUCTION SENIOR GRAPHIC DESIGNER Andrés Hernández GRAPHIC DESIGNER Luis Raggio DIGITAL DESIGNER Sabrina Marín TRAFFIC Ivonne Alemán Zanatta

El Tiempo Latino no es responsable por las opiniones expresadas en artículos firmados.

© El Tiempo Latino LLC. Derechos reservados. NOTA: La compañía guarda a su entera discreción editar, clasificar o rechazar cualquier contenido publicitario. Ajustes se hacen sólo si un error altera materialmente la efectividad del aviso y sólo por el espacio actual ocupado por el error.

National Association of Hispanic Publications

Audit Bureau of Circulations

GALA
HISPANIC THEATRE

**ÉRASE UNA VEZ
¡Y DOS SON TRES!**

Con marionetas, música y baile, cuentos mágicos de España, África y la América pre-colombina revelan el complejo mural que es la Latinidad hoy.

HASTA MAR 29
¡Teatro bilingüe para familias! | Lun-Vie 10:30 am, Sáb 3 pm | \$10 niños, \$12 adultos

galatheatre.org | 202-234-7174 | 3333 14th Street NW, WDC 20001 | @teatrogala

Noticias desde Washington DC en español

T

Síguenos @eltiempolatino

T X @ f

TOTAL DENTAL CARE
DENTISTA FAMILIAR Y COSMÉTICA
DR. LINH ANTHONY NGUYEN, D.D.S. P.C.

CORONAS, PUNTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMÉTICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCÍAS.

ORTODONCIA
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183
5017-B BACKLICK RD.
ANNANDALE, VA 22003

ABRIMOS HASTA TARDE LOS SÁBADOS Y DOMINGOS

PACIENTES NUEVOS
LIMPIEZA \$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cáncer bucal 2 rayos X (bitewing) Precio Regular \$200 Solo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Alcaldesa Muriel Bowser: Líder destacada y comprometida con el desarrollo de Washington, DC

■ Durante su gestión, la alcaldesa Bowser ha trabajado incansablemente para fortalecer la competitividad de Washington, DC a nivel nacional e internacional

El gobierno del Distrito de Columbia está liderado por la alcaldesa Muriel Bowser, quien se ha dedicado a servir públicamente a su ciudad natal desde 2004, comenzando como comisionada vecinal, miembro del Concejo del Distrito de Columbia y alcaldesa desde 2015.

Bowser es la séptima alcaldesa electa de Washington, DC, reconocida por su sólida trayectoria en la formulación de una agenda política urbana ambiciosa, la toma de decisiones cruciales en momentos clave y el impulso de una economía diversificada.

Es la segunda persona elegida tres veces alcaldesa de DC y la primera mujer afroamericana en ser electa para tres mandatos de cuatro años como alcaldesa de la capital estadounidense.

Durante su gestión, la alcaldesa Bowser ha trabajado incansablemente para fortalecer la competitividad de DC a nivel nacional e internacional. Ha impulsado la producción de viviendas asequibles, diversificado la economía local, supervisado el crecimiento constante de la matrícula en las escuelas públicas del Distrito, mejorando la satisfacción con los servicios públicos, revitalizado los esfuerzos para lograr la condición de estado e

invertido en programas y políticas que promueven la prosperidad de las familias en toda la ciudad.

Transformando a DC desde la Alcaldía

Con más de 25 años de experiencia en gestión y finanzas, la alcaldesa Bowser es una líder sólida y experta en la gestión de crisis. Es una líder comprometida con la equidad y la transformación de la comunidad en Washington DC.

Desde que asumió el cargo, ha centrado su administración en invertir en el crecimiento y desarrollo de las pequeñas empresas locales. Bajo su liderazgo, el gasto del Distrito en empresas comunitarias ha aumentado de poco más de \$300 millones a más de \$1 mil 100 millones, lo que refleja su dedicación a apoyar a los emprendedores de la región.

Para facilitar la colaboración en el sector, Bowser lanzó un Libro Verde (Green Book) que detalla las oportunidades de contratación del gobierno de DC y sus socios regionales.

Su compromiso con la justicia social se evidenció con la creación de la primera Oficina de Equidad Racial y la Oficina de Prevención de la Violencia con Armas de Fuego, iniciativas que buscan abordar



■ Bowser es la primera mujer afroamericana en ser electa para tres mandatos de cuatro años como alcaldesa de la capital estadounidense.



■ La alcaldesa aspira a que su gestión se recuerde por haber promovido un Washington, D.C. donde el liderazgo refleje la diversidad de su población.



■ Bowser es la séptima alcaldesa electa de Washington, DC, reconocida por su sólida trayectoria en la formulación de una agenda política urbana ambiciosa, la toma de decisiones cruciales en momentos clave y el impulso de una economía diversificada.

Arena, St. Elizabeths, Walter Reed, McMillan y The Wharf, todos los cuales representan avances significativos para la infraestructura y el bienestar de la comunidad.

Los logros que destaca Bowser

Durante una entrevista en el marco del Mes de la Herencia Hispana, la alcaldesa Bowser declaró en exclusiva a El Tiempo Latino que una de las metas de su administración es garantizar que nuestras familias latinas reciban lo que necesitan de las Escuelas Públicas de DC.

“Especialmente nuestros estudiantes que están aprendiendo inglés como segundo idioma. Hemos visto un crecimiento increíble en las habilidades de lectura”, expresó la mandataria.

En esa oportunidad, la líder nos comentó que durante su administración se han añadido 30 mil nuevas viviendas asequibles en la ciudad. “Necesitamos viviendas asequibles y de calidad”, sentenció Bowser.

La alcaldesa aspira a que su gestión se recuerde por haber promovido un Washington, D.C. donde el liderazgo refleje la diversidad de su población. En particular, enfatizó la necesidad de fortalecer el poder político latino en la ciudad, considerándolo un objetivo crucial. Su enfoque se centra en aumentar la participación electoral, amplificar las voces de la comunidad latina y asegurar su representación a través de cargos electos.

CONTENIDO AUSPICIADO POR



¡Completa tu examen físico y recibe \$50 en recompensas en tu tarjeta de Healthy Rewards!

Para afiliados entre 9 a 20 años

Si necesitas ayuda o transporte SIN COSTO, llámanos al (202) 216 - 2318

English: ATTENTION: If you speak English, language assistance services, at no cost, are available to you. Call 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 or 1-800-570-1190).
 Spanish: ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 o 1-800-570-1190).
 Amharic: ማሳሰቢያ: ለእንግሊዝኛ ቋንቋ የሚናገሩ ለማንኛውም ሰው የጥያቄ የሆኑ የቋንቋ አገልግሎቶች በጥሬ ሁኔታ በገንዘብ ይሰጣሉ። ይጻፉ: 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 ወይም 1-800-570-1190)።
 Arabic: ملاحظة: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية متوفرة لك بالتمام والكمال مجاناً. اتصل برقم: 1-800-408-7511 (رقم هاتف الصمم والصم والبكم: 202-216-9885) أو 1-800-570-1190.
 French: ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique sont à votre disposition sans frais. Appelez le 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 ou 1-800-570-1190).
 Mandarin: ATTENTION: 注意: 如果您说中文普通话/国语, 我们可为您提供免费语言援助服务。请致电: 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 或 1-800-570-1190)。
 Portuguese: ATENÇÃO: Se você fala português, estão disponíveis para você serviços de assistência linguística, sem nenhum custo. Ligue para 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 ou 1-800-570-1190).
 Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-408-7511 (TTY/TDD: 202-216-9885 или 1-800-570-1190).

All images are used under license for illustrative purposes only. Any individual depicted is a model.



This program is brought to you by the Government of the District of Columbia Department of Health Care Finance



Ellas son algunas de las líderes que transforman el DMV

■ En esta primera entrega destacamos a varias mujeres que lideran desde la educación, la política, la economía, la cultura y la gastronomía

>> VIENE DE LA PAG. A1

Al lado de Bowser están mujeres profesionales, que con dedicación y esmero construyen una región de oportunidades, por ejemplo, Kimberly A. Bassett, actual secretaria de DC, quien es la guardiana del Sello del Distrito, gestionando una variedad de servicios gubernamentales y ceremoniales esenciales, incluyendo la emisión de documentos oficiales, la coordinación de actividades internacionales y el mantenimiento de registros públicos.

O Nina Albert, vicealcaldesa de Planificación y Desarrollo Económico, quien está encargada de siete agencias del Distrito y coordina con siete agencias independientes para aumentar las oportunidades económicas y la movilidad de los residentes de DC, garantizar una calidad de vida asequible a los ciudadanos.

En el gobierno del Distrito de Columbia también destacan mujeres latinas como Jackie Reyes-Yanes, la primera latinoamericana en asumir la dirección de la Oficina de Asuntos Comunitarios de la Alcaldía de Washington DC (MOCA). Esta funcionaria de origen salvadoreño tiene más de 20 años trabajando en beneficio de la diversa comunidad latina en la capital de Estados Unidos.



Mujeres que **HACEN** la **DIFERENCIA** en el DMV

FOTOS CORTESÍA

EN LOS GOBIERNOS LOCALES

Natali Fani-González es concejal del Condado de Montgomery y representa al distrito 6, que incluye los vecindarios de Wheaton, Glenmont, Rock Creek, Aspen Hill y Kemp Mill, donde se concentra un número creciente de negocios hispanos.

Celina Benítez es la alcaldesa de la ciudad de Mount Rainier, en Maryland. Fue elegida en 2021 y es la primera latina en ocupar ese cargo en la historia de la urbe. Entre su plan de gestión está abordar la inseguridad alimentaria, empoderar a las pequeñas empresas y promover prácticas ambientalmente sostenibles a través de varias iniciativas ecológicas en la ciudad.

Susana Castillo es la directora de Comunicaciones de la Alcaldía de Washington DC desde el 2 de enero de 2023. Esta joven colombiana es la encargada de conectar a la Oficina de la alcaldesa Muriel Bowser con los medios de comunicación y en entrevistas pasadas con El Tiempo Latino aseguró que este cargo lo asume como una oportunidad de regresarle a DC "todo lo que ha hecho" por ella, desde que llegó a la ciudad como inmigrante latina.

Laura Abubekr es la oficial de información pública de la Oficina de la Alcaldesa para Asuntos de Veteranos donde apoya y gestiona proyectos en pro a esta comunidad. Además, es esposa militar, defensora de género y sexualidad femenina.

Comienza tus mañanas informado.

Suscríbete gratis a nuestro newsletter **Tiempo AM** y lee las noticias que debes saber cada mañana antes de ir al trabajo.



Tiempo Latino

Escanea el código QR



www.eltiempolatino.com/newsletters

boost mobile

CÁMBIATE Y AHORRA ESTA TEMPORADA DE IMPUESTOS

iPhone 13



iPhone 13 AHORA \$0
CUANDO TE CAMBIAS

~~\$629.99~~ SRP

Con nuestro Plan Premium Ilimitado de \$60. Se aplican términos. Se requiere intercambio de teléfono.

La Oficina de la Asesoría Legal Pública (OPC por sus siglas en inglés)

Celebra el

Mes de la Historia de la Mujer

OPC agradece a las líderes latinas de estas y otras organizaciones que colaboran con OPC para servir a los consumidores de servicios públicos



*Oficina del Alcalde
para Asuntos Latinos*

*Centro de Jóvenes
Latinoamericanos-LAYC*

*Programa de Acceso Lingüístico
de la Oficina de Derechos
Humanos del Distrito de Columbia*

*Centro de Recursos
Centroamericano-CARECEN*



Comuníquese con OPC, una agencia independiente del gobierno de DC, si necesita ayuda con sus servicios de electricidad, gas, agua o teléfono local.



Sandra Mattavous-Frye
People's Counsel

**P: (202) 727-3071
F: (202) 727-1014
TTY/TDD: (202) 727-2876**

**X/Twitter & Instagram @DCOPC
Facebook/DCPeoplesCounsel
W: opc-dc.gov**

especial mes de la mujer

Por Joelnix Boada | El Tiempo Latino

eltiempolatino.com

>> VIENE DE LA PAG. A4



EN LA CULTURA

Rebecca Read Medrano es cofundadora y directora ejecutiva del GALA Hispanic Theatre, quien junto a su difunto esposo Hugo Medrano dedicaron sus vidas a promover las artes y las culturas latinas ante un público diverso en la capital de Estados Unidos, desarrollando y produciendo obras que exploran la amplitud de las artes escénicas.

María Manuela Goyanes es la directora artística del Woolly Mammoth Theatre. Graduada como licenciada en Artes en la Universidad de Brown, Goyanes recibió el premio Josephine Abady en 2007 de la Liga de Mujeres Profesionales del Teatro por resaltar la diversidad cultural en el teatro.

Marielba Álvarez es especialista en asuntos públicos del Smithsonian's National Museum of the American Indian. Además, tiene más de 15 años dedicada a las comunicaciones bilingües con experiencia en divulgación en los medios, relaciones públicas y mercadeo. Comprometida a establecer y mantener relaciones efectivas con la prensa.

Kim Sajet es la primera mujer en el cargo de directora de la Smithsonian's National Portrait Gallery. Desde su nombramiento trabaja para afinar nuevas formas de exponer la experiencia personal, la creatividad y la conciencia cívica en la institución.

EN LA EDUCACIÓN

Sonia Gutiérrez, es una destacada profesora y activista de los derechos hispanos en Estados Unidos. Ha dedicado gran parte de su vida a apoyar a los estudiantes de la Carlos Rosario International Public Charter School, una institución para adultos en Washington D.C.

María Fernanda Borja, es la presidenta y CEO de Latino Student Fund (LSF), una organización sin fines de lucro que ayuda a chicos de bajos recursos a que tengan educación de calidad. Con casi dos décadas dentro de la institución, esta ecuatoriana ha transformado la vida de miles de estudiantes y sus familias, brindando oportunidades educativas y apoyo esencial a quienes más lo necesitan.

Lupi Quinteros-Grady es desde 2018 la presidenta y directora ejecutiva del Latin American Youth Center (LAYC). Con más de dos décadas de experiencia dedicada al trabajo comunitario en entornos socioeco-

nómicamente desfavorecidos y con poblaciones juveniles diversas, Lupi destaca como una líder estratégica y visionaria.

Millie Pérez es la gerente de eventos y relaciones corporativas del LAYC, y tiene más de 30 años en esta institución donde desempeña diferentes actividades que van desde hacer llamadas a grandes empresas y filántropos para solicitarles que sigan respaldando los más de 40 programas del Centro; contactarse con mercados y empresas donantes de pavos y pollos para Thansgiving y Navidad y donaciones de ropa de invierno, entre otros proyectos.

Allison R. Kokkoros es desde 2014 la directora ejecutiva de la Escuela Carlos Rosario International Public Charter y tiene un vínculo personal con los inmigrantes, lo cual enriquece su habilidad para entender las necesidades de los estudiantes de otras nacionalidades.

>> CONTINÚA EN LA PAG. A7



Estudio de I-495 Southside Express Lanes
Ciudad de Alexandria y Condado de Fairfax, VA
Condado de Prince George, MD

Reuniones *presenciales* de información pública
Horario de las reuniones: 6:30 – 8:30 p.m.

Formato de la reunión: Casa abierta con una presentación a las 7 p.m.

Martes, 1 de abril de 2025

West Potomac High School (Cafetería) 6500 Quander Rd., Alexandria, VA 22307

Miércoles, 2 de abril de 2025

Oxon Hill High School (Auditorio) 6701 Leyte Dr., Oxon Hill, MD 20745

Lunes, 7 de abril de 2025

Thomas A. Edison High School (Cafetería) 5801 Franconia Rd., Alexandria, VA 22310

Miércoles, 9 de abril de 2025

Nannie J. Lee Memorial Recreation Center 1108 Jefferson St., Alexandria, VA 22314

Sala virtual de información pública disponible a partir del 1 de abril de 2025 en www.vdot.virginia.gov/495southside

Conoce y propón información sobre el Estudio de los Carriles Expres en el Lado Sur de la I-495 del Departamento de Transporte de Virginia (VDOT), un estudio ambiental que evalúa la posible extensión del sistema de carriles expres en la sección sur de la Capital Beltway (I-495) en 11 millas desde el Intercambio de Springfield (I-95/I-395/I-495) en el Condado de Fairfax, Virginia, a través del Puente Conmemorativo Woodrow Wilson, hasta el intercambio de MD 210 en el Condado de Prince George, Maryland.

VDOT, en coordinación con la Administración Federal de Carreteras (FHWA) y otras agencias federales, estatales y locales en Virginia y Maryland, está llevando a cabo una Evaluación Ambiental en cumplimiento con los requisitos de la Ley Nacional de Política Ambiental (NEPA) y 23 CFR Parte 771.

VDOT proporcionará información en las próximas reuniones públicas sobre las tres alternativas en estudio para abordar las necesidades de transporte identificadas dentro del área de estudio. Estas necesidades incluyen la extensión y continuidad del sistema de carriles expres en la I-495, proporcionar opciones de viaje adicionales, reducir la congestión y mejorar la fiabilidad del viaje, mejorar la seguridad y proporcionar coherencia con los planes locales y regionales. VDOT también proporcionará datos preliminares del análisis de tráfico y actualizaciones sobre el progreso del estudio y la coordinación en curso.

Las reuniones presenciales se llevarán a cabo de 6:30 a 8:30 p.m. El formato de la reunión incluirá una casa abierta con una presentación a las 7 p.m. Representantes de VDOT estarán presentes en varias estaciones para responder preguntas.

La sala virtual de información pública contendrá la presentación de la reunión y paneles informativos, así como oportunidades para proporcionar información.

Revise la información en la página web del estudio (www.vdot.virginia.gov/495southside), durante las reuniones presenciales de información pública o durante el horario laboral en la Oficina del Distrito Norte de Virginia de VDOT, 4975 Alliance Drive, Fairfax, VA 22030. Llame con anticipación al 703-691-6044 o TTY/TDD 711 para asegurarse de que el personal adecuado esté disponible para responder sus preguntas.

Proporcione su información enviando comentarios en las reuniones, o a través del formulario de comentarios en línea en www.vdot.virginia.gov/495southside, por correo electrónico a 495southsideexpresslanes@vdot.virginia.gov, o por correo a Michelle Shropshire, P.E., Directora de Megaproyectos de VDOT Northern Virginia, 4975 Alliance Drive, Fairfax, VA 22030, antes del lunes 21 de abril de 2025.

VDOT garantiza la no discriminación y la igualdad de empleo en todos los programas y actividades de acuerdo con el Título VI y el Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada. Si necesita más información o asistencia especial para personas con discapacidades o dominio limitado del inglés, comuníquese con la Oficina de Derechos Civiles de VDOT al 703-259-1775 o TTY/TDD 711.

UPC: 122608



AVISO PUBLICO

Límites de peso actualizados en los puentes y alcantarillas de Virginia

De acuerdo con la ley estatal y federal, el Departamento de Transporte de Virginia (VDOT) ha impuesto nuevas restricciones de peso o ha modificado las restricciones existentes e instalado nueva señalización que indica los límites de peso actualizados en los siguientes puentes y alcantarillas (estructuras) en Virginia dentro de los últimos 30 días.

Jurisdicción	ID Estructura Fed	Ruta #	Nombre de la Ruta	Cruce	Fecha de Publicación
DINWIDDIE	6048	623	SUTHERLAND ROAD	WHIPPONOCK CREEK	3/1/2025
LOUDOUN	11147	600	NEW ROAD	BULL RUN	2/25/2025
BLAND	2942	42	BLUE GRASS TRAIL	BIG WALKER CREEK	2/19/2025
BUCHANAN	3949	651	OLD LESTERS FORK ROAD	LESTER'S FORK	2/19/2025
SCOTT	16802	665	MANVILLE ROAD	BLACK OAK BRANCH	2/13/2025
LEE	10977	764	ROUTE 764	CANE CREEK	2/13/2025
CHESTERFIELD	4993	1	JEFF DAVIS HIGHWAY	TRIB ASHTON CREEK	2/10/2025

La lista anterior no es una lista completa de todas las estructuras con restricciones de peso en el estado, sino que solo muestra las estructuras que tienen nuevas o modificadas restricciones de peso dentro de los últimos 30 días. La lista contiene únicamente información básica de identificación y ubicación de la estructura, así como la fecha en que entró en vigor la nueva o modificada restricción de peso y señalización.

Para obtener un listado completo de todas las restricciones de peso en puentes y alcantarillas con información detallada sobre estructuras específicas, incluidos datos de ubicación y límites de peso reales, visite vdot.virginia.gov y navegue a **Traffic and Travel/For freight operators/Truck restrictions**. Esta página hace referencia a un informe de estructuras con restricciones y a una herramienta de mapas GIS que contiene información detallada sobre estructuras restringidas en Virginia. Para recibir notificaciones por correo electrónico sobre nuevas o actualizadas restricciones de peso en estructuras a nivel estatal, complete el formulario de inscripción en la página web.

Los avisos sobre puentes y alcantarillas con nuevas o actualizadas restricciones de peso se publican mensualmente por VDOT. Para información adicional o preguntas, comuníquese con hailingpermits@vdot.virginia.gov o con el Gerente del Programa de Evaluación de Cargas, **Manjil Devkota**, al 804-786-4064.

El Departamento de Transporte de Virginia se compromete a garantizar que ninguna persona sea excluida de la participación, se le nieguen los beneficios o sea objeto de discriminación en ninguno de sus programas o actividades por motivos de raza, color u origen nacional, según lo protegido por el **Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964**. Si necesita más información sobre el Programa de Título VI de VDOT o asistencia especial para personas con discapacidades o dominio limitado del inglés, comuníquese con la Especialista del Programa de Título VI del Departamento de Transporte de Virginia al 804-786-2730 o corina.herrera@vdot.virginia.gov.

Entérate de todo lo que sucede en DC >>>> y que no te puedes perder

TDC
Síguenos en @tiempo_dc

>> VIENE DE LA PAG. A6

EN LA GASTRONOMÍA Y HOSPITALIDAD

Ana Claudia López, empresaria y fundadora de Olivia Macaron, ha llevado el arte de los macarons a Washington D.C. En 2008, tras hacer un máster en Finanzas en la Universidad George Washington, y con una crisis financiera ideó este emprendimiento inspirándose de los auténticos macarons franceses. La pastelería de esta mexicana no solo surte de dulces a la capital del país, sino que ahora dispone de envíos a gran parte de la nación.

Carla Sánchez es una emprendedora culinaria de la región que ideó Casa Kantuta, el primer bar pop-up boliviano de la nación. Cada vez que lanzan una edición de este bar, causa emoción en la comunidad boliviana de DC, ya que representa cultura de este país y atrae a que otras personas de distintas nacionalidades conozcan bebidas autóctonas y de gran calidad.

Daniella Senior es fundadora y directora ejecutiva de Colada Shop, una tienda que desde 2016 tiene la misión de difundir el café cubano y su tradición social en D.C. Sus sedes son espacios de encuentro para disfrutar de buena comida, café, cócteles y charlas. Además, es directora ejecutiva de la coctelería Serenata, cofundadora en Bresca y embajadora culinaria reconocida por el Departamento de Estado.

Daniela Moreira es chef y propietaria de Call Your Mother, un restaurante de bagels y café con productos orgánicos y sabor de hogar. Están presentes en el DMV y en Denver, Colorado. Además, son socios de Urban Alliance, que ofrece capacitación profesional a jóvenes de la zona; AYUDA, que brinda apoyo a transformar la vida de inmigrantes desfavorecidos; Food Rescue y Martha's Table, que contribuyen a erradicar el hambre en D.C.

Ana Reyes es propietaria del restaurante El Tamarindo y miembro de la junta directiva de la Asociación de Restaurantes del área Metropolitana de Washington D.C. Junto a su familia gestionan el restaurante fundado por su padre, quien llegó desde El Salvador en la década de 1970.



FOTOS CORTESÍA

>> CONTINÚA EN LA PAG. A8



TENEMOS INFORMACIÓN PARA TODOS

Tiempo Latino es tu conexión directa con las últimas noticias, opiniones y tendencias.

¡Elige tus newsletters favoritos y mantente informado!



Tiempo Latino

Escanea el código QR



www.eltiempolatino.com/newsletters



Seguro médico para trabajadores federales afectados

Inscríbese hoy en un seguro médico de calidad y bajo costo

Los residentes de DC que pierdan la cobertura médica de su empleador califican para un plan de seguro privado de DC Health Link.

- 27 planes que se ajustan a todas las necesidades y presupuestos.
- Asistencia gratuita para la inscripción de expertos.
- Planes desde \$13 por mes según los ingresos del grupo familiar.

NO PIERDA LA OPORTUNIDAD DE INSCRIBIRSE

Tiene que inscribirse en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que finalice la cobertura médica de su empleador.

MÁS INFORMACIÓN

DCHealthLink.com/lost-coverage

(855) 532-5465 / TTY: 711

especial mes de la mujer

Por Joelnix Boada | El Tiempo Latino

eltiempolatino.com



>> VIENE DE LA PAG. A7

EN LA ECONOMÍA Y NEGOCIOS

Ángela Franco, presidenta y directora ejecutiva de la Cámara de Comercio del Condado de Montgomery (MCCC), es una líder empresarial experimentada que ha fortalecido y revitalizado organizaciones, incluida la DC Health Benefit Exchange Authority y el Greater Washington Hispanic Chamber of Commerce.

Nicole Quiroga es la presidenta y directora ejecutiva de Greater Washington Hispanic Chamber of Commerce, organización que apoya el desarrollo económico de la región metropolitana de Washington D.C., facilitando el éxito de las empresas propiedad de hispanos y las comunidades a las que sirven a través de la creación de redes, la defensa, la educación y el acceso al capital.

María Llanos es empresaria latina y comisionada asesora de DCMOLA donde presta

asesoría y brinda apoyo con las herramientas que esta institución pone a disposición de las poblaciones más vulnerables. Esta venezolana llegó a Washington DC a finales de 2016 y desde entonces ha hecho una trayectoria en el área de pequeños negocios de la ciudad ayudando a la comunidad emprendedora.

Pamela Nieto es especialista en marketing y comunicaciones, cofundadora y secretaria de la Junta de Latino Executive Network y también forma parte de la Junta Directiva del Latino Student Fund. Ha trabajado para agencias gubernamentales locales y federales, organizaciones sin fines de lucro, organizaciones de membresía y pequeñas empresas de la zona.

Susana Marino presidenta fundadora y directora de la Cámara de Comercio Hispana del Norte de Virginia (NOVAHCC) quien creó esta institución para cubrir la necesidad de servicios para empresas propiedad de latinos, veteranos y otras minorías en el norte de Virginia.

Andréa Vieira es fundadora y directora ejecutiva de Nailsaloon unos salones de uñas que se ha convertido en el favorito de muchas mujeres, entre ellas, la ex vicepresidenta Kamala Harris y la alcaldesa Muriel Bowser.

Elda Devarie es presidenta de EMD SALES, INC, un distribuidor internacional de alimentos y vinos en la que ofrece una variedad de productos étnicos de todo el mundo. Desde su empresa, esta puertorriqueña ha sabido ganarse el corazón de muchos porque ha crecido distribuyendo productos nostálgicos, originales de países latinoamericanos.

Allyson Browne McKithen directora ejecutiva del World Trade Center de Washington D.C. y vicepresidenta de Programas Internacionales de Trade Center Management Associates (TCMA) en Boston. Al frente del Centro, McKithen impulsa una estrategia global mediante la supervisión de delegaciones comerciales internacionales, el cultivo de vínculos diplomáticos, la creación de programas internacionales e interculturales, la gestión de la expansión empresarial en mercados extranjeros, y la promoción de colaboraciones estratégicas con empresas privadas y organismos gubernamentales tanto en Estados Unidos como en el extranjero.

Este es solo el primer capítulo de nuestros reportajes especiales por el Mes de la Mujer, la próxima semana publicaremos la segunda entrega. Si deseas postular a alguna mujer que hace la diferencia en el DMV escribe un correo electrónico a joelnix@eltiempolatino.com o al DM de nuestro Instagram @Tiempo_DC

Comienza tus mañanas informado.

Suscríbete gratis a nuestro newsletter Tiempo AM y lee las noticias que debes saber cada mañana antes de ir al trabajo.

Escanea el código QR

T
Tiempo Latino

www.eltiempolatino.com/newsletters

Instagram X Facebook

NATIONAL Cherry Blossom FESTIVAL

Parade

PRESENTED BY eventsDC

Sábado, 12 de Abril
10 AM - 12:30 PM

Constitution Avenue NW
Washington, DC (entre las calles 7 y 17)

¡Disfruta de un día mágico y festivo!

- Anunciamos nuestra invitada muy especial, la Princesa Ariel, ¡además de Mickey Mouse y Minnie Mouse de Walt Disney World® Resort!
- Anima a artistas energéticos como el grupo de baile FSC Diablada Boliviana y otros, mientras recorren Constitution Avenue en el desfile de primavera más querido del país.
- ¡Maravillate con globos de helio gigantes de tus personajes favoritos, como Hello Kitty y Shrek!

¡Y mucho mas!

Asegúrate de ver el espectáculo GRATIS parándote a lo largo del recorrido del desfile, entre las calles 9 y 15. Para más información, visita NationalCherryBlossomFestival.org

@CherryBlossFest
@CherryBlossomFestival

ESCANEA

M metro

PATROCINADORES DEL DESFILE

amazon ANA Inspiration of JAPAN REAGAN DULLES NATIONAL INTERNATIONAL Daiichi-Sankyo DOWNTOWN DC Heart Media DUNKIN' PARK WEST GALLERY



de Gaithersburg - 301.921.0300
907 North Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879

¡PREPÁRATE, LISTO, GO!

AHORROS DE PRIMAVERA DE FITZ

¡CIENTOS DE CARROS USADOS Y CERTIFICADOS CON BAJO MILLAJE Y LOS MEJORES PRECIOS!

ARRIENDA LA NUEVA TOYOTA TACOMA 2024 POR SOLO \$289 AL MES \$2,999 DE PAGO INICIAL

Stock #080839. MSRP \$46,344. Toyota Tacoma 2024 TRD Sport tracción 4x4 2024. Límite de Valor total \$41,562. Costo Neto \$38,563. Valor residual \$33,831. No incluye tarifa de adquisición de \$650, cargo de procesamiento del concesionario de \$799, impuestos y placas. Incluye depósito de seguridad. Arrendamiento de 36 meses, 10,000 millas al año. Crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Válido 03/31/25.



ARRIENDA EL NUEVO TOYOTA BZ4X 2024 LIMITED AWD 2024 POR SOLO \$229 AL MES \$3,999 DE PAGO INICIAL.



Stock #070859. MSRP \$53,118. Modelo Toyota bxZ4X 2024 AWD modelo limitado. Límite del Valor \$47,960. Costo neto \$25,461. Valor residual \$17,529. No incluye tarifa de adquisición \$650, cargo de procesamiento del concesionario de \$799, impuestos y placas. Incluye depósito de seguridad y reembolso de arrendamiento de \$18,500. Arrendamiento es de 36 meses, 10,000 millas por año. Crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Válido 03/31/25.

APROVECHA UN 4.99% DE APR HASTA POR 60 MESES EN TODOS LOS MODELOS TCUV GOLD CAMRY G/H, COROLLA FAMILY, RAV4 G/H/ P, BZ4X, HIGHLANDER G/H. (EXCLUYE GR COROLLA).

Con crédito aprobado de TFS. No todos los compradores califican. Consulte para más detalles. Válido 03/31/25.



2019 TOYOTA COROLLA FWD



#176076A \$14,795

2010 TOYOTA COROLLA LE FWD PRE-OWNED



#017013A \$3,600

2011 TOYOTA AVALON FWD



#S508353A \$13,595

2015 TOYOTA CAMRY XSE FWD



#T073771A \$15,888

2014 TOYOTA SIENNA FWD PRE-OWNED



#QK25046 \$13,395

2016 TOYOTA COROLLA L FWD SEDAN 4DR. PRE-OWNED



#M762714A \$13,995

2017 TOYOTA CAMRY FWD



#105969A \$9,995

2021 TOYOTA CAMRY XLE-AWD PRE-OWNED



#176076A \$25,100

2025 TOYOTA CAMRY FWD PRE-OWNED



#EN48177 \$25,595

2019 TOYOTA CAMRY L FWD PRE-OWNED



#T174139A \$16,988

2017 TOYOTA AVALON LIMITED FWD PRE-OWNED



#WA63726T \$17,288

2022 TOYOTA COROLLA CROSS XLE ALL-WHEEL DRIVE PRE-OWNED



#G417949A \$25,488

2013 TOYOTA TACOMA 4X4,



#059774A \$17,995

2020 TOYOTA HIGHLANDER LE PRE-OWNED ALL WHEEL DRIVE



#PL27745K \$25,688

2015 TOYOTA HIGHLANDER HYBRID LIMITED AWD



#034824A \$21,495

2017 TOYOTA PRIUS FWD



#S508353A \$21,795

2021 TOYOTA CAMRY SE FWD



#WR81605 \$20,778

2024 TOYOTA RAV4 XLE ALL WHEEL DRIVE PRE-OWNED



#DN41010 \$31,900

2022 TOYOTA AVALON XLE FWD



#DR80539 \$25,900

2022 TOYOTA COROLLA CROSS LE FWD PRE-OWNED CERTIFIED



#DR08787 \$23,500

2025 COROLLA LE FWD PRE-OWNED



#WN51916 \$23,888

2021 TOYOTA TACOMA 4WD SR PICK UP CREW



#ELO0528 \$32,995

2022 TOYOTA TACOMA TRD SPORT V6 4X4



#H141128A \$36,988

2024 TOYOTA 4RUNNER SR5 4X4



#ER53233 \$42,095

2025 TOYOTA CAMRY XSE FWD



#ER10899 \$38,195

SOMOS EL DISTRIBUIDOR TCUV #1 DE MARYLAND

VIRGINIA: Fiesta del Sol regresa a McLean con música, baile y sabores latinos

■ El festival cultural latinoamericano se celebrará el sábado 22 de marzo con entrada gratuita

La vibrante celebración de la cultura latinoamericana, Fiesta del Sol, regresa por tercer año consecutivo al McLean Community Center (MCC) el sábado 22 de marzo. El evento, que se llevará a cabo de 5:00 p.m. a 10:00 p.m., ofrecerá música en vivo, baile, comida, bebidas y un mercado artesanal. La entrada es gratuita y abierta al público.

El festival arrancará con Salsa Guy Richmond, quien impartirá una clase de baile con pasos básicos de salsa, merengue y cumbia. A continuación, la música en vivo tomará el escenario con Izis la Enfermera de la Salsa, quien interpretará temas de su nuevo álbum A Mi Manera. Luego, la banda Pablo Antonio y La Firma continuará la fiesta con su característico repertorio de música latina, incluyendo su popular tema Acaríciame.

Los asistentes podrán disfrutar de una selección de sabores auténticos en el Tapas Bar, cortesía de Sabores Tapas Bar. Además, el evento contará con un bar de Ron y

Tequila, donde los invitados mayores de 21 años podrán degustar un Cuba Libre de Jaqueo Mobile Bar, junto con una selección de cervezas, vinos y bebidas sin alcohol.

Para quienes buscan artesanías únicas, el mercado artesanal ofrecerá productos hechos a mano por ocho vendedores locales que representarán a distintos países latinoamericanos, incluyendo Perú, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala, Nicaragua, México y Puerto Rico. Entre los expositores destacados están MilenaGuro, Wanaan, BengieArt, entre otros.

Fiesta del Sol es organizada por el McLean Community Center, con la colaboración de VIP Impressions LLC. "Este festival es un reflejo del espíritu de unidad y alegría que caracteriza a la comunidad de McLean", afirmó Beatriz Paz, propietaria de VIP Impressions LLC.

Este año, el MCC también celebra su 50º aniversario, reafirmando su compromiso con la diversidad y la inclusión en la comunidad. El centro está ubicado en 1234



Ingleside Ave, McLean, VA.

Para más información, los interesados pueden llamar al 703-790-0123 o visitar mcleancenter.org.

■ Desde música en vivo con Izis la Enfermera de la Salsa, hasta clases de baile con Salsa Guy Richmond, el entretenimiento está garantizado en Fiesta del Sol este sábado 22 de marzo. También habrá un área con pequeños negocios vendiendo productos, comidas y bebidas.

LILA DOWNS

Jueves, 27 de marzo

Vocalista mexicana-americana influyente

STRATHMORE

STRATHMORE.ORG | 301.581.5100

5301 Tuckerman Lane, North Bethesda, MD 20852 | línea roja

IN THE HEIGHTS

NOW THROUGH MAY 4

"SENSATIONAL... EVERYTHING WE NEED FROM THE THEATER RIGHT NOW"
—THE WASHINGTON POST

"A ROUSING AND VIBRANT CELEBRATION"
—BROADWAYWORLD

CARNIVAL DEL BARRIO: LATINE AFFINITY NIGHT WITH POST-SHOW RECEPTION: APRIL 4, 2025

Presentado en Inglés, subtítulos en Español disponible con el GalaPro app

SIGTHEATRE.ORG **SIGNATURE THEATRE** 703.820.9771

PHOTO OF KARMINE ALERS AND NICHOLE FORDE BY DJ COREY PHOTOGRAPHY

Campamento de Verano

CAMPAMENTO JR. DE BALONCESTO WIZARDS

NIÑOS Y NIÑAS • EDADES DE 6 A 14

SESIONES DE CAMPAMENTO LOCALIZADAS POR TODO EL DMV

COULIBALY

INSCRÍBETE AHORA

dcfamily.com

Clasificados

Llame al tel.
202-334-9100
Fax. 202-496-3599

Horario: 9 am a 5 pm.
Para publicar anuncio regular,
Martes Hasta las 5 pm.
Para publicar "liners",
Miércoles hasta las 12 pm.

21 de marzo de 2025 • www.eltiempolatino.com

Forma de pago: cheque, money order,
check cards, o cárguelo a su tarjeta de
crédito Visa, Mastercard o AMEX.

**NO SE ACEPTA
DINERO EN EFECTIVO**

SERVICIOS PROFESIONALES ▼

**EXAMEN FÍSICO DE
INMIGRACIÓN
PARA NIÑOS Y ADULTOS**

SE HABLA
ESPAÑOL

PRECIOS A PARTIR DE \$275.00

2200 OPITZ BLVD
SUITE 355
WOODBIDGE, VA 22191

LLÁMANOS:
703-580-6400
LUNES - VIERNES 9AM - 5PM



Noticias desde
Washington DC
en español

T



Síguenos
@eltiempolatino



SKIN & LASER SURGERY CENTER

TENEMOS LA SOLUCIÓN PARA SUS PROBLEMAS EN LA PIEL

¡Resalte su Belleza!



DERMATOLOGÍA Y TRATAMIENTOS DE LASER

• TRATAMIENTO DE CANCER DE LA PIEL: CIRUGIA DE MOHS
• ACNE, ECZEMA, PSORIASIS, MELASMA, KELOID, HAIR LOSS,
IRRITACIONES DE LA PIEL, ETC.

PROCEDIMIENTOS COSMETOLÓGICOS:

- BOTOX AND FILLERS: RESTYLANE, RADIESSE, JUVEDERM
- EXFOLIACIONES QUÍMICAS
- REMOCIÓN DE: TATUAJES, MAQUILLAJE PERMANENTE,
CABELLOS, VENAS, CABELLO, PECAS, CICATRICES
Y OTRAS LESIONES
- MICROAGUJAS (MICRONEEDLING)
- REJUVENACIÓN Y ENCOGIMIENTO DE LA PIEL
(SKIN TIGHTENING)
- BLEPHAROPLASTIA
- CAÍDA DE CABELLO CON PLASMA RICO EN PLAQUETAS (PRP)
- MICRODERMABRACION



CONSULTA GRATUITA
CON LA PRESENTACIÓN
DE ESTE AVISO



Se Aceptan
Seguros
de Salud

¡LLÁMENOS Y VISÍTENOS!

MCLEAN, VA | WOODBRIDGE, VA
703-940-1949

**SE VENDE PANORAMA
LATINO TV SHOW**
Un programa informativo y
educativo en español en la
tele por 25 años y en YouTube.
Interesados 703-851-5525

Construcción ▼

**SAGRES
CONSTRUCTION, CORP.**

¡OPORTUNIDADES DE TRABAJO EN RICHMOND!

¡Únete a nuestro equipo en Richmond hoy!

Actualmente estamos contratando
para las siguientes posiciones:

- Trabajadores
- Operador de Máquina
Excavadora
- Colocadores de tuberías

3680 WHEELER AVE. SUITE 300
ALEXANDRIA, VA 22304

PARA MÁS DETALLES Y APLICAR

Llama a nuestro número principal

703-924-7220

y pregunta por los trabajos en Richmond.

Esta organización participa en E-verify | Empleador De Igualdad De Oportunidades

Limpieza ▼

SE BUSCA
**MUJERES PARA
LIMPIEZA
DE CASAS**

CON PERMISO DE TRABAJO
LICENCIA DE CONDUCIR
Y EXPERIENCIA EN LIMPIEZA
AREA DE KENSINGTON, MD
DAMAS INTERESADAS LLAMAR
301-500-8339

Varios ▼

*** SE BUSCA ***
**PERSONA
RESPONSABLE**
LE DEBE GUSTAR
TRABAJAR CON NIÑOS
PARA VIVIR ADENTRO
O VIVIR AFUERA
EN ANNANDALE, VA
LLAMAR AL
703-843-8160

SE BUSCA
**MECÁNICO AUTOMOTRIZ
CON EXPERIENCIA**
\$1300 SEMANALES NEGOCIABLE.
HORARIOS: LUNES-VIERNES
8:30AM-6:30 PM Y SÁBADO 8:30AM-3PM.
7610 Lee Hwy Falls Church Virginia, 22042.
POR FAVOR CONTACTAR AL
703-868-3948

**SE BUSCA
COUNTER.**

CERCA DE LA
ZONA DE SOUTH
RIDING.
703-408-4026

ANUNCIE EN
EL TIEMPO LATINO
Y PAGUE SU AVISO CON
CUALQUIERA DE SUS
TARJETAS DE CRÉDITO

(202)-334.9160



Empleos

RECORRE EL CAMINO CON NOSOTROS

**¡ÚNETE A
NUESTRO
EQUIPO!**



**ESTAMOS BUSCANDO:
CONDUCTORES CON O SIN CDL**

- ✓ POSICIÓN A TIEMPO COMPLETO.
- ✓ EXCELENTE SALARIO.



Ubicado en Sterling, VA
14 Bryant Ct, Sterling, VA 20166

Sirviendo la comunidad desde 2001

¿ESTA INTERESADO?
APLIQUE EN LINEA



kmGHauling.com

**¡EN FOUNDING
FARMERS
ALEXANDRIA, VA
TE ESTAMOS
BUSCANDO!**



Actualmente estamos contratando para varios puestos
en nuestra ubicación en Alexandria, VA: ¡Cocineros de
línea y cocineros de preparación de pastelería!

- Incentivos por Recomendación de Empleados
- Buscamos cocineros de línea y cocineros de preparación de pastelería.
- Puestos disponibles a tiempo completo y medio tiempo
- Ofrecemos planes de seguro médico por sólo \$100 mensuales
después de 90 días de trabajo.
- Ofrecemos comidas para el personal o descuento en las comidas
que adquieras durante el turno de trabajo
- Terapia de salud mental gratuita para empleados y familiares
- Votado como el mejor lugar para trabajar en Washington, DC.

Únete al equipo encargado de la apertura de nuestro nuevo local en
Alexandria, VA. La apertura está prevista para marzo de 2025 y
atenderemos los 365 días del año para ofrecer desayunos, almuerzos,
cenas y el infaltable brunch de los fines de semana.

Entrevistas abiertas de lunes a miércoles de 2 a 4 pm o envíe un
mensaje de texto al número para una entrevista con nuestro equipo.

3 FORMAS SENCILLAS DE APLICAR

- 1) LLAMA A NUESTRO EQUIPO:
TELÉFONO 571-381-2672
- 2) ESCANEA EL SIGUIENTE CÓDIGO:
- 3) ¡ACÉRCATE Y APLICA PERSONALMENTE
OFICINA DE CONTRATACIÓN Founding Farmers Alexandria
461 Swann Ave., Alexandria, VA 22301.



Empleos



CONTRATANDO:

Cocinero (Comida Mexicana - Tacos, Quesadillas, Burritos)
 Ubicación: COCOS International Market, Sterling, VA
 Tiempo completo

¡Únete a nuestro equipo y muestra tu talento en la cocina mexicana!
 Estamos buscando un cocinero apasionado para especializarse en tacos, quesadillas y burritos. Si tienes experiencia creando platos sabrosos y audaces en una cocina de ritmo rápido, **¡queremos saber de ti!**

Responsabilidades:

- Cocinar tacos, quesadillas y burritos por orden, manteniendo una alta calidad
- Manejar los ingredientes con cuidado para mantener sabores frescos y auténticos
- Asegurar la limpieza de la cocina y los estándares de seguridad alimentaria
- Trabajar con el equipo para satisfacer la demanda en horas pico

¿Interesado? Llame Tim 703-433-2003 para más detalles

Alquiler

DESCUBRE TU NUEVO HOGAR EN CARLYLE VILLAGE



1BR comenzando en \$1,399.00
2BR comenzando en \$1,750.00
¡Llámanos ya 301-927-4061!

ANNANDALE, VA SE RENTA CUARTO. INTERESADOS LLAMAR AL 703-932-1658

VENDA O ALQUILE SU PROPIEDAD

Llame para poner su aviso en El Tiempo Latino

(202)-334.9160



SILVER SPRING, MD 20904

HERMOSA HABITACION DISPONIBLE PARA CABALLERO LIMPIO Y TRANQUILO. UTILIDADES Y CABLE NO INCLUIDOS
¡No te lo pierdas!
\$540/ MENSUAL
LLAMAR- DEJAR MENSAJE 301-622-5995

IT Tecnology ▼

Global Alliant Inc. (Multiple Openings) Rockville, MD.
Softw Dvlpr (\$178,963.00/yr): Anlyz, review, plan, prep, dsgn, assist, wrk & track all coding changes using help desk.
Comp Programmer (\$111,883.00/yr): Write, collab, implement, correct, debug, create & updt code libraries. Bus.
Analyst (\$119,309.00/yr): Determine, anlyz, dvlpr, wrk, utilize, create, serve, conduct, prep, execute & provide admin & coordination supprt. All positions req. trvl/reloc to various unanticipated client locs thruout US w/expenses paid by employer. Standard Company Benefits will be offered. Mail resume & position to: Dir. of Talent Acquisition, Global Alliant Inc., 1801 Research Blvd, Ste #300, Rockville, MD 20850 or email: Nathan.s@globalalliantinc.com, EOE.

ENCUENTRE PERSONAL PARA SU NEGOCIO
 Llame para poner su aviso en El Tiempo Latino
(202)-334.9160

Noticias desde Washington DC en español

Síguenos @eltiempolatino



ANUNCIO PÚBLICO ▼



Proyecto de la isla de resguardo del separador de la Ruta US 1 Sur
Nº. UPC del VDOT 119088
Nº. DE PROYECTO DE COA 20734
Disposición para organizar una audiencia pública

La ciudad de Alexandria propone ampliar el separador a lo largo de la Ruta US 1 (South Patrick Street) entre Wolfe Street y Jefferson Street para mejorar la seguridad de los peatones y calmar el flujo de tráfico en todo el corredor. Esto se logrará mediante la ampliación del separador de 4 pies a 9 pies y la reducción de los carriles de desplazamiento existentes de 12 pies a 11 pies. Se agregarán áreas de resguardo para peatones en cada intersección, se plantarán árboles en el separador y se actualizarán las rampas en las aceras, las señales peatonales y los cruces peatonales existentes.

Este proyecto se desarrolló en coordinación con la comunidad durante los esfuerzos de compromiso de la Estrategia de Asequibilidad de la Vivienda de South Patrick Street. El diseño propuesto mejorará el acceso entre los vecindarios en ambos lados de la Ruta 1 de los EE. UU. al proporcionar cruces más cortos y seguros para los peatones y crear una puerta de entrada a la ciudad que desacelere el tráfico alrededor de estos vecindarios.

Este proyecto está financiado por una subvención federal administrada por el Departamento de Transporte de Virginia (Virginia Department of Transportation, VDOT).

Los planes de diseño están disponibles para su revisión en el sitio web del proyecto: alexandriava.gov/go/5341. Esta información también está disponible para su revisión en persona en City Hall, 301 King Street, Suite 3200, en Alexandria, VA. Todos los visitantes deben tener una cita programada con un miembro del personal de la ciudad para acceder a las oficinas del ayuntamiento. Para hacer una cita para revisar los planes del proyecto y enviar preguntas o comentarios, comuníquese con el gerente del proyecto, Reginald Arno, a reginald.arno@alexandriava.gov o al 703.746.4631.

Si sus preguntas o inquietudes no pueden satisfacerse a través de conversaciones con el personal, la Ciudad está dispuesta a organizar una audiencia pública. Puede solicitar que se realice una audiencia pública enviando una solicitud por escrito por correo electrónico a la dirección proporcionada anteriormente o por correo postal a: Reginald M. Arno, City of Alexandria, Department of Project Implementation, 301 King Street, Suite 3200, Alexandria, VA 22314. Mencione el nombre del proyecto - U.S. Route 1 South Median Refuge Island Project - en el asunto.

Todas las preguntas, comentarios y solicitudes de audiencia pública deben recibirse antes del viernes 28 de marzo de 2025.

Si se recibe una solicitud de audiencia pública, la ciudad publicará un anuncio que incluirá la fecha, la hora y el lugar de la audiencia.

La ciudad de Alexandria garantiza la no discriminación y la igualdad de empleo en todos los programas y actividades de acuerdo con el Título VI y el Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964. Si necesita adaptaciones razonables debido a una discapacidad, póngase en contacto con Lydia.Durand@alexandriava.gov o llame al 703.746.4622, Relé de Virginia 711. Si prefiere comunicarse en otro idioma, tiene a su disposición servicios gratuitos de interpretación y traducción. Envíe un correo electrónico a LanguageAccess@alexandriava.gov o llame al 703.746.3960.

Síguenos en @tiempo_dc 

El nuevo canal local del Tiempo Latino en Instagram. Encuentra los mejores eventos y recursos en DC. ¡Síguenos ahora!



TDC

FREEPIK.COM | NATURALHISTORY.SI.EDU/